



Продовольственная и
сельскохозяйственная организация
Объединенных Наций



Международный договор
О ГЕНЕТИЧЕСКИХ РЕСУРСАХ РАСТЕНИЙ
ДЛЯ ПРОИЗВОДСТВА ПРОДОВОЛЬСТВИЯ
И ВЕДЕНИЯ СЕЛЬСКОГО ХОЗЯЙСТВА

Пункт 13 предварительной повестки дня

ШЕСТАЯ СЕССИЯ УПРАВЛЯЮЩЕГО ОРГАНА

Рим, Италия, 5-6 октября 2015 года

Доклад о соблюдении

Резюме

Настоящий документ содержит доклад о деятельности в области соблюдения, которая осуществлялась в течение данного двухгодичного периода. Поскольку со времени проведения последнего заседания Управляющего органа вопросов, требующих внимания Комитета по проверке соблюдения положений Договора, не возникало, то Комитет заседаний не проводил. Председатель Комитета по проверке соблюдения положений Договора принял участие в совещании в рамках продолжающегося широкого диалога среди органов по проверке соблюдения положений многосторонних природоохранных соглашений. В документе также содержится информация об избрании новых членов Комитета по проверке соблюдения и о работе, проводимой Секретарем с целью добиться значительного улучшения процедур отчетности.

Испрашиваемые указания

Управляющему органу предлагается рассмотреть и принять проект резолюции, который содержится в Дополнении.

I. ВВЕДЕНИЕ

1. На своей пятой сессии Управляющий орган утвердил *Процедуры и оперативные механизмы обеспечения соблюдения и рассмотрения вопросов несоблюдения*¹ (Процедуры обеспечения соблюдения).
2. На своей четвертой сессии Управляющий орган утвердил *Правила процедуры Комитета по проверке соблюдения*², а также представления материалов на основании *Раздела V.1 Руководства "Процедуры и оперативные механизмы обеспечения соблюдения и рассмотрения вопросов несоблюдения"* (Процедуры обеспечения соблюдения)³.
3. Теперь, когда приняты эти документы, механизм соблюдения положений Договора полностью функционален.
4. В настоящем документе приводятся доклады о мероприятиях по соблюдению, проведенных в течение данного двухгодичного периода, и указываются области, в которых могут потребоваться политические указания со стороны Управляющего органа.

II. РАБОТА, ПРОВЕДЕННАЯ КОМИТЕТОМ ПО ПРОВЕРКЕ СОБЛЮДЕНИЯ В ТЕЧЕНИЕ ДАННОГО ДВУХГОДИЧНОГО ПЕРИОДА

5. В декабре 2013 года Председатель Комитета по проверке соблюдения принял участие в десятом совещании Комитета по осуществлению Базельской конвенции и контролю за ее соблюдением (КОБККС), на котором была предложена инициатива по налаживанию диалога с органами по проверке соблюдения других многосторонних природоохранных соглашений (МПС) для решения межсекторальных вопросов, таких как представление своевременных и полных докладов. Он обратил особое внимание на мандат Комитета по проверке соблюдения в части, касающейся рассмотрения докладов, представленных Договаривающимися сторонами, и на имеющуюся у Договаривающихся сторон возможность представлять заявления и вопросы, касающиеся осуществления их собственных обязательств⁴. Секретариат предоставил Исполнительному секретарю Базельской конвенции информацию о Руководстве "Процедуры и оперативные механизмы обеспечения соблюдения и рассмотрения вопросов несоблюдения Договора"⁵.
6. Кроме того, на совещании были подняты общие для различных режимов соблюдения вопросы, включая усилия по облегчению представления докладов, а также связь между разработкой формата докладов и обзором соблюдения сторонами обязательств по представлению докладов⁶. В качестве одного из возможных способов облегчения и совершенствования процесса представления докладов была упомянута разработка стандартизированной, простой в использовании и недорогой интернет-системы представления докладов⁷.
7. Со времени проведения последнего заседания Управляющего органа вопросов, требующих внимания Комитета по проверке соблюдения положений Договора, не возникало, и Комитет заседаний не проводил.

¹ Резолюция 2/2011, Приложение

² Резолюция 9/2013, Приложение 1

³ Резолюция 9/2013, Приложение 2

⁴ UNEP/CHW/CC.10/14, Доклад десятого совещания Комитета по осуществлению Базельской конвенции и контролю за ее соблюдением (Париж, 5-6 декабря 2013 года)

⁵ UNEP/CHW/CC.10/7, Национальные доклады: диалог с другими органами по контролю за соблюдением

⁶ UNEP/CHW/CC.10/14

⁷ UNEP/CHW/CC.10/INF/3

III. ПРЕДСТАВЛЕНИЕ ДОГОВАРИВАЮЩИМИСЯ СТОРОНАМИ ДОКЛАДОВ ОБ ОСУЩЕСТВЛЕНИИ ИХ ОБЯЗАТЕЛЬСТВ ПО ДОГОВОРУ

8. Согласно разделу V Процедур соблюдения, каждая Договаривающаяся сторона должна через Секретаря представить в Комитет по проверке соблюдения доклад о принятых ей мерах по выполнению ее обязательств по Договору. Первый такой доклад должен быть представлен к октябрю 2016 года, в течение трех лет после утверждения Управляющим органом типового формата представления докладов. До настоящего момента докладов не поступало.

9. Исходя из опыта в отношении других международно-правовых документов, а также существующих механизмов, Секретарь разрабатывает интернет-систему представления докладов (ИСПД), с тем чтобы предоставить Договаривающимся сторонам гибкую электронную платформу, позволяющую повысить эффективность представления докладов. Система основана на структуре представления докладов, разработанной Всемирным центром мониторинга природоохраны (ВЦМП), используемой также КМВ, АЭВА, СИТЕС и другими многосторонними природоохранными соглашениями, которая позволяет создавать анкеты в соответствии с различными форматами представления докладов, распространять их и сопоставлять ответы.

10. Со временем Договаривающиеся стороны смогут безопасно отправлять данные и при необходимости поручать работу по отдельным разделам анкет различным национальным учреждениям. На сегодняшний день повышение эффективности процесса представления докладов с помощью электронных средств имеет решающее значение как на национальном, так и на глобальном уровне. Интернет-система представления докладов облегчит процесс представления докладов, а также повысит ценность результатов их представления для Комитета по проверке соблюдения и Управляющего органа.

11. Общая цель системы, которая будет предусматривать стандартный формат добровольного представления докладов и станет доступна до конца 2015 года, заключается в том, чтобы содействовать представлению Договаривающимися сторонами качественных данных, сократить время, необходимое для управления процессом представления докладов, и повысить устойчивость и возможность обмена неконфиденциальной информацией с другими информационными системами, такими как глобальная информационная система, предусмотренная Статьей 17⁸.

12. В течение 2016-2017 годов Секретарь направит Договаривающимся сторонам уведомление о необходимости представлять доклады, содержащее также информацию о том, как пользоваться системой.

13. В этом контексте Секретариат продолжит сотрудничество с другими международными документами с целью определения дополнительных синергетических связей для разработки и эксплуатации системы и составления документации по ней.

IV. ОРГАНИЗАЦИОННЫЕ ВОПРОСЫ

14. На своей пятой сессии Управляющий орган избрал членов Комитета по проверке соблюдения на несовпадающие сроки. Шесть членов были избраны на половину срока (два года), а семь членов – на полный срок (четыре года). Список членов Комитета по проверке соблюдения приводится в Приложении к проекту резолюции.

⁸ См. IT/GB-6/15/7, программный документ по разработке глобальной информационной системы.

15. Таким образом, у тех шести членов, которые были избраны на половину срока, срок пребывания в должности истечет 31 декабря 2015 года и, согласно Процедурам соблюдения, Управляющий орган в соответствующих случаях изберет новых членов на полный срок на замену им, принимая во внимание, что ни один из членов не может быть избран более чем на два срока подряд⁹.

16. На момент подготовки настоящего документа Секретарь не получил информации о возможных дополнительных вакансиях среди тех членов, срок полномочий которых истекает в 2017 году.

17. При избрании членов Комитета по проверке соблюдения на новый срок Управляющему органу рекомендуется принять во внимание, что в соответствии с Процедурами соблюдения в состав Комитета должно входить не более 14 членов, не более чем по два от каждой из региональных групп ФАО и не более чем по одному от одной Договаривающейся стороны. Члены Комитета избираются Управляющим органом с выдвижением двух кандидатур от каждой из семи региональных групп ФАО¹⁰.

18. Согласно правилу III Правил процедуры Комитета, каждый его член должен достойно, честно, беспристрастно и добросовестно исполнять свои обязанности и использовать свои полномочия в качестве члена Комитета по проверке соблюдения и стремиться не допускать возникновения любых конфликтов интересов.

19. Помимо этого, Управляющему органу рекомендуется учесть, что члены Комитета должны обладать признанной компетентностью в области генетических ресурсов или в других соответствующих областях, актуальных для Международного договора, в том числе юридическими и техническими экспертными знаниями, и должны выполнять возложенные на них функции объективно и в своем личном качестве¹¹.

V. БЮДЖЕТНЫЕ ВОПРОСЫ

20. В резолюции 9/2013 Управляющий орган подтвердил важность обеспечения достаточных ресурсов для функционирования Процедур соблюдения и деятельности Комитета по проверке соблюдения. Кроме того, он постановил отнести затраты на проведение заседаний Комитета по проверке соблюдения, включая затраты на содействие участию членов Комитета в его заседаниях и на связанные виды деятельности, на счет Основного административного бюджета, принимаемого Управляющим органом, а также покрывать их из любых добровольных взносов, поступающих для этих целей, и поручил Секретарю включить эти расходы в Основной административный бюджет, представляемый Управляющему органу на утверждение на его очередных сессиях. Соответственно в *проект Программы работы и бюджета на двухгодичный период 2016-2017 годов*¹² включены сметы затрат на совещания Комитета по проверке соблюдения, при этом за основу были взяты аналогичные критерии и допущения, использованные для составления этих смет на период 2014-2015 годов.

VI. ПРОЕКТ РЕШЕНИЯ

21. Управляющему органу предлагается рассмотреть и принять проект резолюции, содержащийся в Дополнении и Приложении к нему.

⁹ Процедуры соблюдения, раздел III.4

¹⁰ Процедуры соблюдения, раздел III.2

¹¹ Процедуры соблюдения, раздел III.3

¹² IT/GB-6/15/25

*Дополнение***ПРОЕКТ РЕЗОЛЮЦИИ **/2015 год****СОБЛЮДЕНИЕ****Управляющий орган,**

Ссылаясь на свои предыдущие решения по вопросам соблюдения, принятые на четвертой и пятой сессиях,

1. *Рекомендует* Договаривающимся сторонам своевременно представить доклады согласно разделу V Процедур соблюдения, с тем чтобы Комитет по проверке соблюдения рассмотрел их до начала седьмой сессии Управляющего органа;
2. *Принимает к сведению* разработанную Секретариатом интернет-систему представления докладов, призванную повысить эффективность процесса представления докладов через электронные средства, и *предлагает* Секретарю оказать Договаривающимся сторонам поддержку в выполнении их обязательств по представлению докладов в соответствии с Договором.
3. *Избирает* членов Комитета по проверке соблюдения на срок с 2016 по 2019 год, в соответствии с Разделом III.4 Процедур соблюдения, в составе, приведенном в Приложении.

*Приложение***ЧЛЕНЫ КОМИТЕТА ПО ПРОВЕРКЕ СОБЛЮДЕНИЯ¹³**

Регион	Истекает 31 декабря 2015 года	Истекает 31 декабря 2017 года	1 января 2016 года 31 декабря 2019 года
АФРИКА	Г-жа Мария Антониета КОЭЛЬО	Г-жа Анжелин МУНЗАРА	
АЗИЯ	Г-жа Таши ДОРДЖИ	Г-жа Ампаро АМПИЛ	
ЕВРОПА	Г-жа Клэр ХЭМИЛЬТОН	Г-н Рене ЛЕФЕБР	
ЛАТИНСКАЯ АМЕРИКА И КАРИБСКИЙ БАССЕЙН	Г-н Армандо Бустильо КАСТЕЛЬЯНОС	Г-жа Лианне Фернандес ГРАНДА	
БЛИЖНИЙ ВОСТОК	Г-н Мустафа Али ЭЛАГЕЛЬ	Г-н Али ШЕХАД	
СЕВЕРНАЯ АМЕРИКА		Г-жа Фелиситас КАТЕПА- МУПОНДВА	
ЮГО- ЗАПАДНАЯ ЧАСТЬ ТИХОГО ОКЕАНА	Г-н Дувери Мавару ХЕНАО	Г-н Джефф БАДД	

¹³ IT/GB-5/13/Доклад, Дополнение А, стр. 63